

SOFTLINES WASTEWATER TESTING
TEST REPORT (TEXTILES)

Number: TURA230079014

Report Date: 14/08/2023

Factory's name :	KİPAŞ MENSUCAT İŞLETMELERİ A.Ş
Factory's address :	Karacasu Karaziyaret Mh.Fatih Sultan Mehmet Cd. No :1/A Dulkadiroğlu/Kahramanmaraş
Type of wastewater discharge:	Direct discharge
On-site Wastewater treatment plant:	With wastewater treatment plant
Avg. total industrial wastewater:	≥ 15m ³ /day
Date of sampling :	27/07/2023
Date of sample arrived laboratory:	28/07/2023
Date of testing:	28/07/2023
Sample type:	
Sample / Incoming water	N/A
Sample / Untreated wastewater	[Blue, composite sample at 09:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30] [Sampling location: Latitude 37.34461, Longitude 36.58412]
Sample / Effluent	[Transparent, composite sample at 09:40, 10:40, 11:40, 12:40, 13:40, 14:40, 15:40] [Sampling location: Latitude 37.31452, Longitude 36.58392]
Sample / Sludge	[Black, grab sample at 13:45] [Sampling location: Latitude 37.31454, Longitude 36.58393]
Sampling laboratory:	Intertek Turkey
Testing laboratory:	Intertek Turkey
ZDHC sampler accreditation certification number:	ZDHC-A-22-E-C001068-R21DE-56D90

Tests conducted:

As requested by a brand program, for details refer to attached page(s).



SOFTLINES WASTEWATER TESTING
TEST REPORT (TEXTILES)

Number: TURA230079014

Summary of test results:

Wastewater / MRSL – Test items	Untreated Wastewater
Alkylphenol ethoxylates / Alkylphenols (APEOs/APs)	ND
Anti-Microbials & Biocides	ND
Chlorinated Parafins	ND
Chlorobenzenes and Chlorotoluenes	D
Chlorophenols	ND
Dimethyl Formamide (DMFa) (*)	ND
Dyes – Carcinogenic or Equivalent Concern	ND
Dyes – Disperse (Allergenic)	ND
Dyes – Navy Blue Colourant	ND
Flame Retardants	ND
Glycols / Glycol Ethers	ND
Halogenated solvents	ND
Organotin compounds	ND
Other/Miscellaneous Chemicals (^)	ND
Perfluorinated & Polyfluorinated chemicals (PFCs)	ND
Phthalates (Ortho-phthalates)	ND
Polycyclic aromatic hydrocarbons (PAHs)	ND
Restricted Aromatic Amines (Cleavable from Azo- colourants)	ND
UV Absorbers	ND
Volatile Organic Compounds (VOC)	D

Wastewater / Heavy metals - Test items	Effluent		
	Foundational	Progressive	Aspirational
Antimony		Meet	
Chromium (VI)			Meet
Barium	0.024 mg/L		
Selenium	ND		
Tin	ND		
Arsenic			Meet
Chromium (total)			Meet
Cobalt			Meet
Cadmium			Meet
Copper			Meet
Lead			Meet
Nickel			Meet
Silver			Meet
Zinc			Meet
Mercury			Meet



SOFTLINES WASTEWATER TESTING TEST REPORT (TEXTILES)

Number: TURA230079014

Wastewater / Conventional parameters - Test items	Effluent		
	Foundational	Progressive	Aspirational
pH ^[f]	Meet		
Temperature difference ^[f]			Meet
E.coli	Meet		
Colour	Meet		
Persistent foam ^[f]	Meet		
Wastewater flowrate ^[f]	7500 m3/day		
Ammonium-Nitrogen			Meet
AOX			Meet
Biochemical Oxygen Demand (BOD ₅)			Meet
Chemical Oxygen Demand (COD)			Meet
Dissolved Oxygen (DO) ^[f]	5.2 mg/L		
Oil & Grease			Meet
Total Phenols / Phenol Index			Meet
Total Chlorine ^[f]	ND		
Total Dissolved Solids (TDS)	3688 mg/L		
Total Nitrogen	Meet		
Total Phosphorus	Meet		
Total Suspended Solids (TSS)	Meet		

Wastewater / Anions - Test items	Effluent		
	Foundational	Progressive	Aspirational
Chloride	504.8 mg/L		
Cyanide, total			Meet
Sulfate	1412 mg/L		
Sulfide			Meet
Sulfite	Meet		

Sludge – Disposal Pathways
A

Sludge / parameters - Test items	Sludge (Total)	Sludge (Leachate)
Antimony	Meet	
Arsenic	Meet	
Barium	Meet	
Cadmium	Meet	
Cobalt	Meet	
Copper	Meet	
Lead	Meet	
Nickel	Meet	
Selenium	Meet	
Silver	Meet	
Chromium (total)	Meet	
Zinc	Meet	
Chromium VI	Meet	
Mercury	Meet	

**SOFTLINES WASTEWATER TESTING
TEST REPORT (TEXTILES)**

Number: TURA230079014

Sludge / Anion - Test items	Sludge
Cyanide	ND

Sludge / Conventional parameters - Test items	Sludge
pH	7.68
% Solids	20
Paint filter test	Pass
Faecal coliform	ND

Sludge / MRSL - Test items	Sludge
Alkylphenol (AP) and Alkylphenol Ethoxylates (APEOs): including all isomers	ND
Polycyclic Aromatic Hydrocarbons (PAHs)	ND
Chlorotoluenes	ND

Note :	
ND = Not detected (less than reporting limit)	
D = Detected	
N/A = Not applicable	- = Did not perform
# = No comment	* = See Remark
^(S) = The samples were subcontracted to Intertek [Turkey] for testing.	
^(T) = If sample temperature is greater than 8°C and less than 10°C when received from the laboratory.	
^(TT) = If sample temperature is exceeded 10°C when received from the laboratory.	
@ = Maximum holding time exceeded.	
(*) = Report for mock leather only.	
(^) = Borate, zinc salt would report ND when total boron or total zinc less than 100 µg/L.	
^[f] = On-site test by sampler.	
^[a] = The local legal standard name and legal standard no. is referenced to discharge permit (or contractual agree by CETP) that provided by applicant.	
This report shown the test result of the environment samples of above factory which collected on specific date and time. The results of this report shall not be used for any regulatory compliance purposes.	

For and on behalf of
Intertek Testing Services TURKEY Limited

Prepared and Checked By:



Eralp Anil
Environmental Engineer
For Intertek Testing Services Turkey

Authorized By:



Zeynep Akin
Chemical Laboratory Manager
For Intertek Testing Services Turkey



SOFTLINES WASTEWATER TESTING
TEST REPORT (TEXTILES)

Number: TURA230079014

Sample / Wastewater

1. Alkylphenol (AP) and Alkylphenol Ethoxylates (APEOs): including all isomers

APs&APEOs (n=1,2): With reference to In House Testing Method, "IHTM AL.2.421" (modified from ISO 18857-1, ISO 18857-2, ASTM D7065) ZDHC Wastewater Guidelines dichloromethane extraction GC-MS analysis.

APs&APEOs (n>2): With reference to In House Testing Method "IHTM AL.2.421" (modified from ISO 18254-1) LC-MS-MS analysis.

Chemical substances	CAS no.	Reporting limit (µg/L)	Untreated wastewater	Unit
Nonylphenol ethoxylates (NPEO)	9016-45-9; 26027-38-3; 37205-87-1; 68412-54-4; 127087-87-0	5	ND	µg/L
Nonylphenol (NP), mixed isomers	104-40-5; 11066-49-2; 25154-52-3; 84852-15-3	5	ND	µg/L
Octylphenol ethoxylates (OPEO)	9002-93-1; 9036-19-5; 68987-90-6	5	ND	µg/L
Octylphenol (OP), mixed isomers	140-66-9; 1806-26-4; 27193-28-8	5	ND	µg/L

Remark: ND = Not detected (less than reporting limit)

2. Anti- Microbials & Biocides

With reference to In House Testing Method "IHTM AL.2.421" (Modified from EPA 3510C, EPA 8270E) ZDHC Wastewater Guidelines Solvent extraction, followed by GC-MS analysis.

Chemical substances	CAS no.	Reporting limit (µg/L)	Untreated wastewater	Unit
o-Phenylphenol (+salts)	90-43-7	100	ND	µg/L
Triclosan	3380-34-5	100	ND	µg/L
Permethrin	Multiple	500	ND	µg/L

Remark: ND = Not detected (less than reporting limit)



SOFTLINES WASTEWATER TESTING
TEST REPORT (TEXTILES)

Number: TURA230079014

3. Chlorinated Parafins

With reference to In House Testing Method "IHTM AL.2.421" (modified from EPA 3510C, ISO 12010) ZDHC Wastewater Guidelines Solvent extraction, followed by GC-ECNI-MS analysis.

Chemical substances	CAS no.	Reporting limit (µg/L)	Untreated wastewater	Unit
Medium-chain Chlorinated paraffins (MCCPs) (C14-C17)	85535-85-9	500	ND	µg/L
Short-chain Chlorinated paraffin (C10 – C13)	85535-84-8	25	ND	µg/L

Remark: ND = Not detected (less than reporting limit)

4. Chlorobenzenes and Chlorotoluenes

With reference to In House Testing Method "IHTM AL.2.421" (modified from EPA 3510C, EPA 8260D, EPA 8270E) ZDHC Wastewater Guidelines Dichloromethane extraction followed by GC-MS analysis.

Chemical substances	CAS no.	Reporting limit (µg/L)	Untreated wastewater	Unit
1,2-Dichlorobenzene	95-50-1	0.2	ND	µg/L
Other isomers of mono-, di-, tri-, tetra-, penta- and hexa- Chlorobenzene and mono-, di-, tri-, tetra- and penta-chlorotoluene	Multiple	0.2	0.3	µg/L

Remark: ND = Not detected (less than reporting limit)

5. Chlorophenols

With reference to In House Testing Method "IHTM AL.2.421" (Modified from EPA 3510C, EPA 8270E) ZDHC Wastewater Guidelines followed by GC-MS analysis.

Chemical substances	CAS no.	Reporting limit (µg/L)	Untreated wastewater	Unit
2-Chlorophenol	95-57-8	0.5	ND	µg/L
3-Chlorophenol	108-43-0	0.5	ND	µg/L
4-Chlorophenol	106-48-9	0.5	ND	µg/L
2,3-Dichlorophenol	576-24-9	0.5	ND	µg/L
2,4-Dichlorophenol	120-83-2	0.5	ND	µg/L
2,5-Dichlorophenol	583-78-8	0.5	ND	µg/L
2,6-Dichlorophenol	87-65-0	0.5	ND	µg/L
3,4-Dichlorophenol	95-77-2	0.5	ND	µg/L
3,5- Dichlorophenol	591-35-5	0.5	ND	µg/L
2,3,4-Trichlorophenol	15950-66-0	0.5	ND	µg/L
2,3,5-Trichlorophenol	933-78-8	0.5	ND	µg/L

SOFTLINES WASTEWATER TESTING TEST REPORT (TEXTILES)

Number: TURA230079014

2,3,6-Trichlorophenol	933-75-5	0.5	ND	µg/L
2,4,5-Trichlorophenol	95-95-4	0.5	ND	µg/L
2,4,6-Trichlorophenol	88-06-2	0.5	ND	µg/L
3,4,5-Trichlorophenol	609-19-8	0.5	ND	µg/L
2,3,4,5-Tetrachlorophenol	4901-51-3	0.5	ND	µg/L
2,3,4,6-Tetrachlorophenol	58-90-2	0.5	ND	µg/L
2,3,5,6-Tetrachlorophenol	935-95-5	0.5	ND	µg/L
Pentachlorophenol (PCP)	87-86-5	0.5	ND	µg/L

Remark: ND = Not detected (less than reporting limit)

6. Dimethyl Formamide (DMFa)

With reference to In House Testing Method "IHTM AL.2.475" (modified from DIN 54439) followed by GC-MS analysis.

Chemical substances	CAS no.	Reporting limit (µg/L)	Untreated wastewater	Unit
Dimethyl formamide; N,N-dimethylformamide (DMFa) (*)	68-12-2	1000	ND	µg/L

Remark: ND = Not detected (less than reporting limit)
(*) = Sample and report for mock leather.

7. Dyes – Carcinogenic or Equivalent Concern

With reference to In House Testing Method "IHTM AL.2.421" (modified from DIN 54231) ZDHC Wastewater Guidelines followed by LC-MS analysis.

Chemical substances	CAS no.	Reporting limit (µg/L)	Untreated wastewater	Unit
Basic violet 3 with >0.1% of Michler's Ketone	548-62-9	500	ND	µg/L
C.I. Acid Red 26	3761-53-3	500	ND	µg/L
C.I. Acid Violet 49	1694-09-3	500	ND	µg/L
C.I. Basic Blue 26 (with Michler's Ketone > 0.1%)	2580-56-5	500	ND	µg/L
C.I. Basic Green 4 (malachite green chloride)	569-64-2	500	ND	µg/L
C.I. Basic Green 4 (malachite green oxalate)	2437-29-8	500	ND	µg/L
C.I. Basic Green 4 (malachite green)	10309-95-2	500	ND	µg/L
C.I. Basic Red 9	569-61-9	500	ND	µg/L
C.I. Basic Violet 14	632-99-5	500	ND	µg/L
C.I. Direct Black 38	1937-37-7	500	ND	µg/L
C.I. Direct Blue 6	2602-46-2	500	ND	µg/L
C.I. Direct Red 28	573-58-0	500	ND	µg/L

SOFTLINES WASTEWATER TESTING
TEST REPORT (TEXTILES)

Number: TURA230079014

C.I. Disperse Blue 1	2475-45-8	500	ND	µg/L
C.I. Disperse Blue 3	2475-46-9	500	ND	µg/L
Disperse Orange 11	82-28-0	500	ND	µg/L

Remark: ND = Not detected (less than reporting limit)

8. Dyes – Disperse (Allergenic)

With reference to In House Testing Method “IHTM AL.2.421” (modified from DIN 54231) ZDHC Wastewater Guidelines followed by LC-MS analysis.

Chemical substances	CAS no.	Reporting limit (µg/L)	Untreated wastewater	Unit
Disperse Blue 102	12222-97-8	50	ND	µg/L
Disperse Blue 106	12223-01-7	50	ND	µg/L
Disperse Blue 124	61951-51-7	50	ND	µg/L
Disperse Blue 26	3860-63-7	50	ND	µg/L
Disperse Blue 35	12222-75-2 56524-77-7	50	ND	µg/L
Disperse Blue 7	3179-90-6	50	ND	µg/L
Disperse Brown 1	23355-64-8	50	ND	µg/L
Disperse Orange 1	2581-69-3	50	ND	µg/L
Disperse Orange 3	730-40-5	50	ND	µg/L
Disperse Orange 37/59/76	13301-61-6	50	ND	µg/L
Disperse Red 1	2872-52-8	50	ND	µg/L
Disperse Red 11	2872-48-2	50	ND	µg/L
Disperse Red 17	3179-89-3	50	ND	µg/L
Disperse Yellow 1	119-15-3	50	ND	µg/L
Disperse Yellow 3	2832-40-8	50	ND	µg/L
Disperse Yellow 39	12236-29-2	50	ND	µg/L
Disperse Yellow 49	54824-37-2	50	ND	µg/L
Disperse Yellow 9	6373-73-5	50	ND	µg/L

Remark: ND = Not detected (less than reporting limit)



SOFTLINES WASTEWATER TESTING
TEST REPORT (TEXTILES)

Number: TURA230079014

9. Dyes – Navy Blue Colourant

With reference to In House Testing Method "IHTM AL.2.421" (modified from DIN 54231) ZDHC Wastewater Guidelines followed by LC-MS analysis.

Chemical substances	CAS no.	Reporting limit (µg/L)	Untreated wastewater	Unit
Component 1: C39H23Cl-CrN7O12S 2Na	118685-33-9	500	ND	µg/L
Component 2: C46H-30CrN10O20S2 3Na	Not Allocated	500	ND	µg/L

Remark: ND = Not detected (less than reporting limit)

10. Flame retardants

With reference to In House Testing Method "IHTM AL.2.421" (Modified from EPA 3510C, EPA 527, ISO 22032) ZDHC Wastewater Guidelines followed by GC-MS and ICP-MS analysis.

With reference to In House Testing Method "IHTM AL.2.421. Rev.5" (Modified from EPA 3510C, EPA 8321B) ZDHC Wastewater Guidelines followed by GC-ECNI-MS analysis.

Chemical substances	CAS no.	Reporting limit (µg/L)	Untreated wastewater	Unit
2,2-Bis(bromomethyl)-1,3-propanediol (BBMP)	3296-90-0	25	ND	µg/L
Bis(2,3-dibromopropyl) phosphate (BIS)	5412-25-9	25	ND	µg/L
Decabromodiphenyl ether (DecaBDE)	1163-19-5	25	ND	µg/L
Hexabromocyclododecane (HBCDD)	3194-55-6	25	ND	µg/L
Octabromodiphenyl ether (OctaBDE)	32536-52-0	25	ND	µg/L
Pentabromodiphenyl ether (PentaBDE)	32534-81-9	25	ND	µg/L
Polybromobiphenyls (PBBs)	59536-65-1	25	ND	µg/L
Tetrabromobisphenol A (TBBPA)	79-94-7	25	ND	µg/L
Tris-(2-chloro-1-methylethyl) phosphate (TCPP)	13674-84-5	25	ND	µg/L
Tris(1-aziridinyl)phosphine oxide (TEPA)	545-55-1	25	ND	µg/L
Tris(1,3-dichloro-isopropyl) phosphate (TDCP)	13674-87-8	25	ND	µg/L
Tris(2-chloroethyl) phosphate (TCEP)	115-96-8	25	ND	µg/L
Tris(2,3-dibromopropyl) phosphate (TRIS)	126-72-7	25	ND	µg/L
Decabromobiphenyl (DecaBB)	13654-09-6	25	ND	µg/L
Dibromobiphenyls (DiBB)	Multiple	25	ND	µg/L
Octabromobiphenyls (OctaBB)	Multiple	25	ND	µg/L
Dibromopropylether	21850-44-2	25	ND	µg/L
Heptabromodiphenyl ether (HeptaBDE)	68928-80-3	25	ND	µg/L
Hexabromodiphenyl ether (HexaBDE)	36483-60-0	25	ND	µg/L
Monobromobiphenyls (MonoBB)	Multiple	25	ND	µg/L

SOFTLINES WASTEWATER TESTING
TEST REPORT (TEXTILES)

Number: TURA230079014

Monobromodiphenylethers (MonoBDEs)	Multiple	25	ND	µg/L
Nonabromobiphenyls (NonaBB)	Multiple	25	ND	µg/L
Nonabromodiphenyl ether (NonaBDE)	63936-56-1	25	ND	µg/L
Tetrabromodiphenyl ether (TetraBDE)	40088-47-9	25	ND	µg/L
Tribromodiphenylethers (TriBDEs)	Multiple	25	ND	µg/L
Boric acid **	10043-35-3 11113-50-1	100 in Boron	ND	µg/L
Diboron trioxide **	1303-86-2	100 in Boron	ND	µg/L
Disodium octaborate **	12008-41-2	100 in Boron	ND	µg/L
Disodium tetraborate anhydrous **	1303-96-4 1330-43-4	100 in Boron	ND	µg/L
Tetraboron disodium heptaoxide, hydrate **	12267-73-1	100 in Boron	ND	µg/L

Remark: ND = Not detected (less than reporting limit)

** Report total Boron directly, no conversion from Boron salt.

11. Glycols / Glycol Ethers

With reference to In House Testing Method "IHTM AL.2.421" (Modified from EPA 3510C) ZDHC Wastewater Guidelines followed by GC-MS analysis.

Chemical substances	CAS no.	Reporting limit (µg/L)	Untreated wastewater	Unit
2-ethoxyethanol	110-80-5	50	ND	µg/L
2-ethoxyethyl acetate	111-15-9	50	ND	µg/L
2-methoxyethanol	109-86-4	50	ND	µg/L
2-methoxyethylacetate	110-49-6	50	ND	µg/L
2-methoxypropylacetate	70657-70-4	50	ND	µg/L
Bis(2-methoxyethyl)-ether	111-96-6	50	ND	µg/L
Ethylene glycol dimethyl ether	110-71-4	50	ND	µg/L
Triethylene glycol dimethyl ether	112-49-2	50	ND	µg/L

Remark: ND = Not detected (less than reporting limit)

12. Halogenated solvents

With reference to In House Testing Method "IHTM AL.2.421" (Modified from EPA 8260D, EPA 5021A) ZDHC Wastewater Guidelines followed by Headspace GC-MS analysis.

Chemical substances	CAS no.	Reporting limit (µg/L)	Untreated wastewater	Unit
1,2-Dichloroethane	107-06-2	1	ND	µg/L
Methylene chloride	75-09-2	1	ND	µg/L
Tetrachloroethylene	127-18-4	1	ND	µg/L
Trichloroethylene	79-01-6	1	ND	µg/L

Remark: ND = Not detected (less than reporting limit)



SOFTLINES WASTEWATER TESTING
TEST REPORT (TEXTILES)

Number: TURA230079014

13. Organotin compounds

With reference to In House Testing Method "IHTM AL.2.421" (Modified from EPA 3510C, ISO 17353) ZDHC Wastewater Guidelines followed by GC-MS analysis.

Chemical substances	CAS no.	Reporting limit (µg/L)	Untreated wastewater	Unit
Dipropyltin compounds (DPT)	Multiple	0.01	ND	µg/L
Mono-, di- and tri-butyltin derivatives	Multiple	0.01	ND	µg/L
Mono, di-, and tri-methyltin derivatives	Multiple	0.01	ND	µg/L
Mono, di-, and tri-octyltin derivatives	Multiple	0.01	ND	µg/L
Mono, di-, and tri-phenyltin derivatives	Multiple	0.01	ND	µg/L
Tetraethyltin compounds (TeBT)	Multiple	0.01	ND	µg/L
Tripropyltin Compounds (TPT)	Multiple	0.01	ND	µg/L
Tetraoctyltin compounds (TeOT)	Multiple	0.01	ND	µg/L
Tricyclohexyltin (TCyHT)	Multiple	0.01	ND	µg/L
Tetraethyltin Compounds (TeET)	Multiple	0.01	ND	µg/L

Remark: ND = Not detected (less than reporting limit)

14. Other/Miscellaneous Chemicals

Others: With reference to In House Testing Method "IHTM AL.2.421" ZDHC Wastewater Guidelines followed by LC-MS-MS analysis.

Quinoline: With reference to In House Testing Method "IHTM AL.2.421" (Modified from DIN 54231) ZDHC Wastewater Guidelines followed by LC-MS-MS analysis.

Borate salt: determined as total boron and total zinc with reference to In House Testing Method "IHTM AL.2.439" (Modified from EPA 3015A ve EPA 6020B) ZDHC Wastewater Guidelines followed by ICP-MS analysis.

Chemical substances	CAS no.	Reporting limit (µg/L)	Untreated wastewater	Unit
AEAA [2-(2-aminoethylamino)ethanol]	111-41-1	500	ND	µg/L
Bisphenol A	80-05-7	10	ND	µg/L
Thiourea	62-56-6	50	ND	µg/L
Quinoline	91-22-5	50	ND	µg/L
Borate, zinc salt (^)	12767-90-7	100 in Boron & 100 in Zinc	Boron: ND Zinc: ND	µg/L

Remark: ND = Not detected (less than reporting limit)

(^)= Report total boron & total zinc individually, and no conversion from boron / zinc salt.



SOFTLINES WASTEWATER TESTING
TEST REPORT (TEXTILES)

Number: TURA230079014

15. Perfluorinated & polyfluorinated chemicals (PFCs)

PFCs: With reference to In House Testing Method "IHTM AL.2.421" (modified from DIN 38407-42, CEN/TS 15968) ZDHC Wastewater Guidelines followed by LC-MS-MS analysis.

FTOH: With reference to In House Testing Method "IHTM AL.2.421" (modified from EPA 3510C, CEN/TS 15968, Journal of Chromatography A, 1178 (2008) 199-205) ZDHC Wastewater Guidelines followed by GC-MS analysis.

Chemical substances	CAS no.	Reporting limit (µg/L)	Untreated wastewater	Unit
Perfluorooctane sulfonate (PFOS) and related substances	Multiple	0.01	ND	µg/L
Perfluorooctanoic acid (PFOA) related substances	Multiple	1	ND	µg/L

Remark: ND = Not detected (less than reporting limit)

16. Phthalates – including all other esters of ortho-phthalic acid

With reference to In House Testing Method "IHTM AL.2.421" (Modified from EPA 3510C, EPA 8270E, ISO 18856, ISO 14389) ZDHC Wastewater Guidelines followed by GC-MS analysis.

Chemical substances	CAS no.	Reporting limit (µg/L)	Untreated wastewater	Unit
1,2-benzenedicarboxylic acid, di-C6-8-branched alkyl esters, C7-rich (DIHP)	71888-89-6	10	ND	µg/L
1,2-benzenedicarboxylic acid, di-C7-11-branched and linear alkyl esters (DHNUP)	68515-42-4	10	ND	µg/L
Bis(2-methoxyethyl) phthalate (DMEP)	117-82-8	10	ND	µg/L
Butyl benzyl phthalate (BBP)	85-68-7	10	ND	µg/L
Di-cyclohexyl phthalate (DCHP)	84-61-7	10	ND	µg/L
Di-iso-decyl phthalate (DIDP)	26761-40-0	10	ND	µg/L
Di-iso-octyl phthalate (DIOP)	27554-26-3	10	ND	µg/L
Di-isobutyl phthalate (DIBP)	84-69-5	10	ND	µg/L
Di-isononyl phthalate (DINP)	28553-12-0	10	ND	µg/L
Di-n-hexyl phthalate (DnHP)	84-75-3	10	ND	µg/L
Di-n-octyl phthalate (DNOP)	117-84-0	10	ND	µg/L
Di-n-pentylphthalates	131-18-0	10	ND	µg/L
Di-n-propyl phthalate (DPRP)	131-16-8	10	ND	µg/L
Di(ethylhexyl) phthalate (DEHP)	117-81-7	10	ND	µg/L
Dibutyl phthalate (DBP)	84-74-2	10	ND	µg/L
Diethyl phthalate (DEP)	84-66-2	10	ND	µg/L
Diisopentylphthalates	605-50-5	10	ND	µg/L
Dinonyl phthalate (DNP)	84-76-4	10	ND	µg/L

Remark: ND = Not detected (less than reporting limit)



SOFTLINES WASTEWATER TESTING
TEST REPORT (TEXTILES)

Number: TURA230079014

17. Polycyclic aromatic hydrocarbons (PAHs)

With reference to In House Testing Method "IHTM AL.2.421" (Modified from EPA 3510C, EPA 8270E, DIN 38407-39) ZDHC Wastewater Guidelines followed by GC-MS analysis.

Chemical substances	CAS no.	Reporting limit (µg/L)	Untreated wastewater	Unit
Acenaphthene	83-32-9	1	ND	µg/L
Acenaphthylene	208-96-8	1	ND	µg/L
Anthracene	120-12-7	1	ND	µg/L
Benzo[a]anthracene	56-55-3	1	ND	µg/L
Benzo[a]pyrene (BaP)	50-32-8	1	ND	µg/L
Benzo[b]fluoranthene	205-99-2	1	ND	µg/L
Benzo[e]pyrene	192-97-2	1	ND	µg/L
Benzo[ghi]perylene	191-24-2	1	ND	µg/L
Benzo[j]fluoranthene	205-82-3	1	ND	µg/L
Benzo[k]fluoranthene	207-08-9	1	ND	µg/L
Chrysene	218-01-9	1	ND	µg/L
Dibenz[a,h]anthracene	53-70-3	1	ND	µg/L
Fluoranthene	206-44-0	1	ND	µg/L
Fluorene	86-73-7	1	ND	µg/L
Indeno[1,2,3-cd]pyrene	193-39-5	1	ND	µg/L
Naphthalene	91-20-3	1	ND	µg/L
Phenanthrene	85-01-8	1	ND	µg/L
Pyrene	129-00-0	1	ND	µg/L

Remark: ND = Not detected (less than reporting limit)

18. Restricted Aromatic Amines (Cleavable from Azo-colourants)

With reference to In House Testing Method "IHTM AL.2.421" (Modified from EPA 3510C, ISO 14362-1) ZDHC Wastewater Guidelines followed by GC-MS analysis.

Chemical substances	CAS no.	Reporting limit (µg/L)	Untreated wastewater	Unit
2-Naphthylamine	91-59-8	0.1	ND	µg/L
2-Naphthylammoniumacetate	553-00-4	0.1	ND	µg/L
2,4-Xylidine	95-68-1	0.1	ND	µg/L
2,4,5-Trimethylaniline	137-17-7	0.1	ND	µg/L
2,4,5-Trimethylaniline hydrochloride	21436-97-5	0.1	ND	µg/L
2,6-Xylidine	87-62-7	0.1	ND	µg/L
3,3'-Dichlorobenzidine	91-94-1	0.1	ND	µg/L
3,3'-Dimethoxybenzidine	119-90-4	0.1	ND	µg/L
3,3'-Dimethylbenzidine	119-93-7	0.1	ND	µg/L
4-Aminoazobenzene	60-09-3	0.1	ND	µg/L
4-Aminodiphenyl	92-67-1	0.1	ND	µg/L



SOFTLINES WASTEWATER TESTING
TEST REPORT (TEXTILES)

Number: TURA230079014

4-Chloro-o-toluidine	95-69-2	0.1	ND	µg/L
4-Chloro-o-toluidinium chloride	3165-93-3	0.1	ND	µg/L
4-Chloroaniline	106-47-8	0.1	ND	µg/L
4-methoxy-m-phenylene diammonium sulphate; 2,4-diaminoanisoole sulphate	39156-41-7	0.1	ND	µg/L
4-methoxy-m-phenylenediamine	615-05-4	0.1	ND	µg/L
4-methyl-m-phenylenediamine	95-80-7	0.1	ND	µg/L
4,4'-Methylene-bis(2-chloroaniline)	101-14-4	0.1	ND	µg/L
4,4'-methylenedi-o-toluidine	838-88-0	0.1	ND	µg/L
4,4'-methylenedianiline	101-77-9	0.1	ND	µg/L
4,4'-Oxydianiline	101-80-4	0.1	ND	µg/L
4,4'-Thiodianiline	139-65-1	0.1	ND	µg/L
5-Nitro-o-toluidine	99-55-8	0.1	ND	µg/L
6-methoxy-m-toluidine	120-71-8	0.1	ND	µg/L
Benzidine	92-87-5	0.1	ND	µg/L
o-Aminoazotoluene	97-56-3	0.1	ND	µg/L
o-Anisidine	90-04-0	0.1	ND	µg/L
o-Toluidine	95-53-4	0.1	ND	µg/L

Remark: ND = Not detected (less than reporting limit)

19. UV Absorbers

With reference to In House Testing Method "IHTM AL.2.421" ZDHC Wastewater Guidelines followed by GC-MS analysis.

Chemical substances	CAS no.	Reporting limit (µg/L)	Untreated wastewater	Unit
2-(2H-benzotriazol-2-yl)-4-(tert-butyl)-6-(sec-butyl) phenol (UV-350)	36437-37-3	100	ND	µg/L
2-(2H-benzotriazol-2-yl)-4,6-ditertpentylphenol (UV-328)	25973-55-1	100	ND	µg/L
2-benzotriazol-2-yl-4,6-di-tertbutylphenol (UV-320)	3846-71-7	100	ND	µg/L
2,4-Di-tert-butyl-6-(5-chlorobenzotriazole-2-yl) phenol (UV-327)	3864-99-1	100	ND	µg/L

Remark: ND = Not detected (less than reporting limit)



SOFTLINES WASTEWATER TESTING
TEST REPORT (TEXTILES)

Number: TURA230079014

20. Volatile organic compounds (VOCs)

With reference to In House Testing Method "IHTM AL.2.421" (modified from EPA 8260D ve EPA 5021A) ZDHC Wastewater Guidelines followed by Headspace GC-MS analysis.

Chemical substances	CAS no.	Reporting limit (µg/L)	Untreated wastewater	Unit
Benzene	71-43-2	1	1.6	µg/L
m-cresol	108-39-4	1	ND	µg/L
o-cresol	95-48-7	1	ND	µg/L
p-cresol	106-44-5	1	ND	µg/L
Xylene	1330-20-7	1	ND	µg/L
Toluene (*)	108-88-3	1	ND	µg/L

Remark: ND = Not detected (less than reporting limit)
(*) = Sample and report for mock leather.

21. Heavy metals

Others; With reference to In House Testing Method "IHTM AL.2.439" (Modified from EPA 3015A ve EPA 6020B) followed by ICP-MS analysis.

Chromium (VI); With reference to ISO 18412 followed by spectrophotometric analysis.

Chemical substances	Limit			Reporting limit (mg/L)	Effluent	Unit
	Foundational	Progressive	Aspirational			
Antimony	0.1 mg/L	0.05 mg/L	0.01 mg/L	0.01	0.048	mg/L
Chromium (VI)	0.05 mg/L	0.005 mg/L	0.001 mg/L	0.001	ND	mg/L
Barium	Sample and report only			0.01	0.024	mg/L
Selenium	Sample and report only			0.01	ND	mg/L
Tin	Sample and report only			0.01	ND	mg/L
Arsenic	0.05 mg/L	0.01 mg/L	0.005 mg/L	0.005	0.012	mg/L
Chromium (total)	0.2 mg/L	0.1 mg/L	0.05 mg/L	0.05	ND	mg/L
Cobalt	0.05 mg/L	0.02 mg/L	0.01 mg/L	0.01	ND	mg/L
Cadmium	0.1 mg/L	0.05 mg/L	0.01 mg/L	0.01	ND	mg/L
Copper	1 mg/L	0.5 mg/L	0.25 mg/L	0.25	ND	mg/L
Lead	0.1 mg/L	0.05 mg/L	0.01 mg/L	0.01	ND	mg/L
Nickel	0.2 mg/L	0.1 mg/L	0.05 mg/L	0.05	ND	mg/L
Silver	0.1 mg/L	0.05 mg/L	0.005 mg/L	0.005	ND	mg/L
Zinc	5.0 mg/L	1.0 mg/L	0.5 mg/L	0.5	ND	mg/L
Mercury	0.01 mg/L	0.005 mg/L	0.001 mg/L	0.001	ND	mg/L

Remark: ND = Not detected (less than reporting limit)



SOFTLINES WASTEWATER TESTING
TEST REPORT (TEXTILES)

Number: TURA230079014

22. Conventional parameters

Parameters	Test method	Limit			Reporting limit	Effluent	Unit
		Foundational	Progressive	Aspirational			
pH	SM 4500-H+	6-9			N/A	8.36	[f]
Temperature difference	SM 2550 B	△+15	△+10	△+5	N/A	4.3	[f] °C
E.coli	ISO 9308-1	126			1.8	ND	MPN/100-ml
Colour (436 nm ; 525 nm ; 620nm)	ISO 7887-B	7;5;3	5;3;2	2;1;1	N/A	4.5;3.0;2.5	[m-1]
Persistent Foam	/	No indication of Persistent foam in receiving water			N/A	Absent	[f]
Wastewater Flowrate	/	N/A			N/A	7500	[f] m ³ /day
Ammonium-Nitrogen	SM 4500 NH3 F	10	1	0.5	0.5	ND	mg/L
AOX	ISO 9562	3	0.5	0.1	0.1	ND	mg/L
Biochemical Oxygen Demand (BOD ₅)	SM 5210-B	30	15	8	8	ND	mg/L
Chemical Oxygen Demand (COD)	SM 5220-D	150	80	40	40	ND	mg/L
Dissolved Oxygen (DO)	SM 4500-O-G	Sample and report only			N/A	5.2	[f] mg/L
Oil and grease	USEPA 1664	10	2	0.5	0.5	ND	mg/L
Total Phenols / Phenol Index	SM 5530-B&C	0.5	0.01	0.001	0.001	ND	mg/L
Total Chlorine	ISO 7393-2	Sample and report only			0.2	ND	[f] mg/L
Total Dissolved Solids (TDS)	SM 2540-C	Sample and report only			10	3688	mg/L
Total-Nitrogen	IS 3025 (Sum of SM4500-Norg B, SM4500-NO2-B, SM4500-NO3- E)	20	10	5	5	18.4	mg/L
Total-Phosphorus	EPA 3015 A & ISO 11885	3	0.5	0.1	0.1	2.9	mg/L



SOFTLINES WASTEWATER TESTING
TEST REPORT (TEXTILES)

Number: TURA230079014

Total Suspended Solids (TSS)	SM 2540D	50	15	5	5	26	mg/L
Chloride	SM 4500-Cl C	Sample and report only			10	504.8	mg/L
Cyanide, total	SM 4500-CN-C&E	0.2	0.1	0.05	0.05	ND	mg/L
Sulfate	SM 4500 SO4 E	Sample and report only			10	1412	mg/L
Sulfide	SM 4500-S2-D	0.5	0.05	0.01	0.01	ND	mg/L
Sulfite	SM 4500 SO32 C	2	0.5	0.2	0.2	0.7	mg/L

Remark:

ND = Not detected (less than reporting limit)

△ is the degree above ambient temperature of receiving water body.

@ = Maximum holding time exceeded.

^[f] = On-site test by sampler.



SOFTLINES WASTEWATER TESTING
TEST REPORT (TEXTILES)

Number: TURA230079014

Sample / Sludge

Sludge flux (weight/time) and / or flow data volume/time: N/A

1. Heavy metals

Others: With reference to In House Testing Method "IHTM AL.2.428" (Modified from EPA 3051A, ISO 17294-2 ve EPA 6020B) ZDHC Wastewater Guidelines followed by ICP-MS analysis.

Chromium VI: With reference to In House Testing Method "IHTM AL.2.428" (Modified from ISO 18412, TS EN ISO 18412) ZDHC Wastewater Guidelines followed by Colourimetric UV/VIS analysis.

Chemical substances	Reporting limit (Dry weight) (mg/kg)	Sludge (Dry weight)	Unit
Antimony	5	ND	mg/kg
Arsenic	5	7.2	mg/kg
Barium	200	ND	mg/kg
Cadmium	1	2.6	mg/kg
Cobalt	400	ND	mg/kg
Copper	50	138	mg/kg
Lead	5	ND	mg/kg
Nickel	20	35	mg/kg
Selenium	5	8.7	mg/kg
Silver	50	ND	mg/kg
Total Chromium	50	ND	mg/kg
Zinc	400	ND	mg/kg
Chromium (VI)	20	ND	mg/kg
Mercury	1	ND	mg/kg

Remark: ND = Not detected (less than reporting limit)

@ = Maximum holding time exceeded.

2. Anions

With reference to USEPA 9013 A, USEPA 9014.

Chemical substances	Reporting limit (Dry weight) (mg/kg)	Sludge (Dry weight)	Unit
Cyanide	20	ND	mg/kg

Remark: ND = Not detected (less than reporting limit)

@ = Maximum holding time exceeded.



SOFTLINES WASTEWATER TESTING TEST REPORT (TEXTILES)

Number: TURA230079014

3. Conventional parameters

Chemical substances	Test method	Reporting limit (Dry weight)	Sludge (Dry weight)	Unit
pH	USEPA SW 9045D	N/A	7.68	N/A
% Solids	USEPA 160.3	N/A	20	%
Paint Filter Test ^	USEPA 9095B	N/A	Pass	N/A
Fecal Coliform	TS EN ISO 7899-2	10 MPN/g	ND	MPN/g

Remark: ND = Not detected (less than reporting limit)

@ = Maximum holding time exceeded.

^ - Report "Pass" when Paint Filter Test does not contain free liquid; Report "Fail" when Paint Filter Test does contain free liquid.

4. Alkylphenol (AP) and Alkylphenol Ethoxylates (APEOs): including all isomers

APs/APEOs (n=1,2): With reference to In House Testing Method, "IHTM AL.2.428" (modified from EPA 3540C, ISO 18857-2) ZDHC Wastewater Guidelines dichloromethane extraction GC-MS analysis.

APs/APEOs (n>2): With reference to In House Testing Method "IHTM AL.2.428" (modified from EPA 3550C, ISO 18254-1) LC-MS-MS analysis.

Chemical substances	CAS no.	Reporting limit (Dry weight) (mg/kg)	Sludge (Dry weight)	Unit
Nonylphenol ethoxylates (NPEO)	9016-45-9; 26027-38-3; 37205-87-1; 68412-54-4; 127087-87-0	0.4	ND	mg/kg
Nonylphenol (NP), mixed isomers	104-40-5; 11066-49-2; 25154-52-3; 84852-15-3	0.4	ND	mg/kg
Octylphenol ethoxylates (OPEO)	9002-93-1; 9036-19-5; 68987-90-6	0.4	ND	mg/kg
Octylphenol (OP), mixed isomers	140-66-9; 1806-26-4; 27193-28-8	0.4	ND	mg/kg

Remark: ND = Not detected (less than reporting limit)



SOFTLINES WASTEWATER TESTING
TEST REPORT (TEXTILES)

Number: TURA230079014

5. Polycyclic aromatic hydrocarbons (PAHs)

With reference to In House Testing Method "IHTM AL.2.428" (modified from EPA 3540C, EPA 8270E, DIN 38407-39) ZDHC Wastewater Guidelines followed by GC-MS analysis.

Chemical substances	CAS no.	Reporting limit (Dry weight) (mg/kg)	Sludge (Dry weight)	Unit
Acenaphthene	83-32-9	0.2	ND	mg/kg
Acenaphthylene	208-96-8	0.2	ND	mg/kg
Anthracene	120-12-7	0.2	ND	mg/kg
Benzo[a]anthracene	56-55-3	0.2	ND	mg/kg
Benzo[a]pyrene (BaP)	50-32-8	0.2	ND	mg/kg
Benzo[b]fluoranthene	205-99-2	0.2	ND	mg/kg
Benzo[e]pyrene	192-97-2	0.2	ND	mg/kg
Benzo[ghi]perylene	191-24-2	0.2	ND	mg/kg
Benzo[j]fluoranthene	205-82-3	0.2	ND	mg/kg
Benzo[k]fluoranthene	207-08-9	0.2	ND	mg/kg
Chrysene	218-01-9	0.2	ND	mg/kg
Dibenz[a,h]anthracene	53-70-3	0.2	ND	mg/kg
Fluoranthene	206-44-0	0.2	ND	mg/kg
Fluorene	86-73-7	0.2	ND	mg/kg
Indeno[1,2,3-cd]pyrene	193-39-5	0.2	ND	mg/kg
Naphthalene	91-20-3	0.2	ND	mg/kg
Phenanthrene	85-01-8	0.2	ND	mg/kg
Pyrene	129-00-0	0.2	ND	mg/kg

Remark: ND = Not detected (less than reporting limit)

6. Chlorotoluenes

With reference to In House Testing Method "IHTM AL.2.428" (modified from EPA 3510C, EPA 8260D, EPA 8270E) ZDHC Wastewater Guidelines followed by GC-MS analysis.

Chemical substances	CAS no.	Reporting limit (Dry weight) (mg/kg)	Sludge (Dry weight)	Unit
Other isomers of mono-, di-, tri-, tetra- and penta- chlorotoluene	Multiple	0.2	ND	mg/kg

Remark: ND = Not detected (less than reporting limit)



SOFTLINES WASTEWATER TESTING
TEST REPORT (TEXTILES)

Number: TURA230079014

7. Leachate heavy metals

Others: With reference to ISO 17294-2 with ICP-MS analyses.

Chromium VI: With reference to Toxicity leachate extraction procedure ISO 18412 with Colourimetric UV/VIS analyses.

Mercury: With reference to EPA 6020b with ICP-MS analysis.

Cyanide: Toxicity Leachate Extraction Procedure followed by USEPA 9013 and Analysis: EPA 9014

Chemical substances	Reporting limit (mg/L)	Sludge	Unit
Arsenic	0.1	N/A	mg/L
Cadmium	0.03	N/A	mg/L
Total Chromium	1	N/A	mg/L
Lead	0.1	N/A	mg/L
Antimony	0.12	N/A	mg/L
Barium	7	N/A	mg/L
Cobalt	16	N/A	mg/L
Copper	2	N/A	mg/L
Nickel	0.7	N/A	mg/L
Selenium	0.1	N/A	mg/L
Silver	1	N/A	mg/L
Zinc	10	N/A	mg/L
Chromium (VI)	0.5	N/A	mg/L
Mercury	0.01	N/A	mg/L

Remark: ND = Not detected (less than reporting limit)

Testing period: From 28/07/2023 to 14/08/2023



SOFTLINES WASTEWATER TESTING
TEST REPORT (TEXTILES)

Number: TURA230079014

Appendix 1: reference to ZDHC WWSG v2 Table 4B

Parameters		Disposal pathways						
		A and B (Leachate result in mg/L)	C (Leachate result in mg/L)	D (Leachate result in mg/L)	E (Leachate result in mg/L)	F (Leachate result in mg/L)	G (Leachate result in mg/L)	G (Total metals limit in mg/kg)
Total metals and anions threshold values (mg/kg)								
Arsenic	10	Report only if required to test	5	2.75	0.5	0.5	0.5	75
Cadmium	3		1	0.58	0.15	0.15	0.15	85
Total Chromium	100		15	10	5	5	5	3000
Lead	10		5	2.75	0.5	0.5	0.5	840
Antimony	12		15	7.8	0.6	0.6	0.6	Sample and report only
Barium	700		100	67.5	35	35	35	
Cobalt	1600		80	80	80	80	80	Sample and report only
Copper	200		25	17.5	10	10	10	
Nickel	70		20	11.75	3.5	3.5	3.5	420
Selenium	10		1	0.75	0.5	0.5	0.5	100
Silver	100		5	5	5	5	5	Sample and report only
Zinc	1000		250	150	50	50	50	7500
Chromium VI	50		5	3.75	2.5	2.5	2.5	50
Mercury	1		0.2	0.125	0.05	0.05	0.05	57



SOFTLINES WASTEWATER TESTING
TEST REPORT (TEXTILES)

Number: TURA230079014

Appendix 2: reference to ZDHC WWSG v2 Table 4C

Parameters	Disposal pathways							
	A and B	C	D	E	F	G		
pH	Sample and report only	5 – 11 s.u.	5 – 11 s.u.	5 – 11 s.u.	6.5 – 9 s.u.	6.5 – 9 s.u.		
% Solids		Sample and report only	Sample and report only	Sample and report only	Sample and report only	Sample and report only	Sample and report only	
Fecal Coliform				< 1000 (MPN/g)				
Paint Filter Test				Pass Paint filter test				Sample and report only
Alkylphenol (AP) and Alkylphenol Ethoxylates (APEOs): including all isomers				< 0.4 mg/kg				
Polycyclic Aromatic Hydrocarbons (PAHs)				< 0.2 mg/kg				
Chlorotoluenes				< 0.2 mg/kg				

Appendix 2: reference to ZDHC WWSG v2.1 Table 4D



Parameters	Disposal pathways					
	A and B	C	D	E	F	G
Cyanide	Report only if required to test	100 mg/kg	85 mg/kg	70 mg/kg	70 mg/kg	70 mg/kg



SOFTLINES WASTEWATER TESTING
TEST REPORT (TEXTILES)

Number: TURA230079014

Photo of sampling points:

Incoming water	Untreated wastewater
<p style="text-align: center;">X</p>	
Effluent	Sludge
	



SOFTLINES WASTEWATER TESTING
TEST REPORT (TEXTILES)

Number: TURA230079014

Photo of samples:

<p>Incoming water</p> <p style="text-align: center;">X</p>	<p>Untreated wastewater</p> 
<p>Effluent</p> 	<p>Sludge</p> 



SOFTLINES WASTEWATER TESTING
TEST REPORT (TEXTILES)

Number: TURA230079014

Attachment – sampling protocol for wastewater & sludge:



ZDHC İzleme / Mo



Atıksu ve Çamur Numune Alım Tutanağı, ZDHC SAP 2.1'e göre Ek-E dahil.
Sampling Protocol for Wastewater and Sludge acc. ZDHC SAP 2.1 incl. Appx. E

Firma Adı KIPAS Mensucat İşletmeleri A.Ş.
Facility Name:

Adres ve İlgili Karacasu Karatuzgac Mah. Fatih Sultan Mehmet Cad. No:1/A
Address and Contact:

Firma Türü Boya & Apre Kumaş Fabrikası Yıkama & Apre Doğal Deri İşleme Baskı Yapay Deri İşleme
Facility Type: *Cycling & Finishing* *Fabric Mill* *Washing & Finishing* *Natural Leather proc.* *Printing* *Synthetic Leather proc.*

Numune Alım Tarihi 27.07.23
Date of sampling:

Genel Numune Kodu Direkt Deşarj / Direct Discharge Arıtmasız / Without Treatment Deşarj Yeri / Discharge to:
Sample General ID Dolaylı Deşarj / Indirect Discharge Ön Arıtmalı / With Pre-treatment Karacasu Derisi /
(Eğer Varsa / If Available): Sıfır Sıvı Deşarjı / Zero Liquid Discharge (ZLD) Arıtma Tesisi Var / With Own ETP AKSM Çayı
 Sentetik Selülozik Elyaf / MMCF

Deşarj Tanımı *Denim Boya Terbiye, Dokunmuş Boya Terbiye, İplik Elyaf Boya, Buzel Atık*
Discharge Description:

Hava Durumu Numune Alım Gününde / On Sampling Day: *Güneşli* Önceki Gün / On Day Before: *Güneşli*
Weather Conditions:

Numune Türü ve Detayları (ayrıca 2. Sayfaya bakın) / Sample Type and Details (also see page 2.)

Atıksu Deşarjı / Effluent Discharge Direkt / Direct Dolaylı / Indirect Homojenizasyon / Dengeleme Tankı Mevcut / with Homogenisation / Equalisation Tank (HT) Present

Ön arıtılmış Atıksu, Çamursuz / Pre-treated WW without sludge Arıtılmamış Atıksu / Untreated Wastewater Proses-Kullanım Suyu / Incoming Water Sentetik Selülozik Elyaf / MMCF

Çamur seçilen bertaraf yoluyla* Sludge with below disposal pathway: Çamur Yaşı / Age of Sludge: 15 gün/hafta (days/weeks)

A	B	C	D	E	F	G
>1000 °C Harici Yakma Tesisi >1000 °C Offsite Incineration)	Kontrollü Düzenli Depolama Sahası Landfill with Significant Control	Kontrollü Düzenli Depolama Sahası Building products processed >1000 °C	Sınırlı Kontrollü Düzenli Depolama Sahası Landfill with Limited Control	<1000 °C Yapı Malzemesi Üretim Prosesi / Yakma Incineration / Building Products Processed <1000 °C	Düzensiz Depolama Sahası Landfill with No Control	Arazi İstiahi Land Application

*Eğer bertaraf yolu bilgisi sağlanmazsa, bertaraf yolu 'F' olarak kabul edilir. If supplier cannot provide information, pathway "F" shall be assumed.

Üretilen Çamur Hacmi: Om³/saat (m³/h) OL/saniye (L/sn) Diğer Birim (Belirtiniz) Other Unit (Specify): 13 boyun Firmadan Alınan Bilgi Per Facility Info Ölçülen Measured Tahmini Estimated

Proses Kimyasalları Process Chemical Sıvı Liquid Katı (Toz / Granül / Parçacıklı) Solid (Powder / Granulate / Pieces) İşlemde 'In Process' Depo / Stoktan From Warehouse / Storage

Numune Alım Zamanları	Arıtılmamış Atıksu	1	2	3	4	5	6	7
09:30	10:30	11:30	12:30	13:30	14:30	15:30		
Dolaylı Deşarj								
Kullanım Suyu								
Sıvı Çamur								

Sıvı Çamur / Liquid Sludge: 13:45

Fotoğraf No. (veya Tarih & Saat / Aralık) **Numune Alım Noktalarının GPS Koordinatları** GPS Coordinates of Sampling Points:

Kullanım Suyu / Incoming W.: Lat.: ON OS Long.: OE OW

Arıtılmamış Atıksu / Untreated WW: Lat.: ON OS 37°31'46.1966" Long.: OE OW 36° 58' 41. 28290"

Deşarj / Effluent: Lat.: ON OS 37°31'45.2891" Long.: OE OW 36° 58' 39. 29160 "

Çamur / Sludge: Lat.: ON OS 37°31'45.4435" Long.: OE OW 36° 58' 39. 34100"



SOFTLINES WASTEWATER TESTING
TEST REPORT (TEXTILES)

Number: TURA230079014

ZDHC İzleme / Monitoring

Form LG.469/30.05.2023/Rev.1

Numune Detayları *Saha ölçüm parametreleri sadece direkt deşarj için gereklidir. Ancak dolaylı deşarj için talep varsa bu alan kullanılmalıdır.*
Field parameters usually are required only for direct discharge. If client requests also for indirect discharge, use below fields.

Sample Details *Field parameters usually are required only for direct discharge. If client requests also for indirect discharge, use below fields.*

Kompozit Numune Alım **Anlık Numune Alım (Ortalama değer kolonunu kullanın)** **Alınan Numunelerin Hacmi**
Composite Sample *Grab Sample (Use column for Averaged Readings and fields at right)* *Volume of Aliquot(s):* 20.00 mL

Numune Alma Zamanları Time of Taking Discrete Sample	1	2	3	4	5	6	7	Ortalama Değerler veya Anlık Numune Ölçümleri Avg. Readings or Grab Sample:
pH:	09:40	10:40	11:40	12:40	13:40	14:40	15:40	8,36
Sıcaklık Atıksu Deşarj Temp. of Receiving Water	32,9 °C	34,7 °C	33,2 °C	31,8 °C	32,9 °C	32,2 °C	31,4 °C	32,8 °C
Debi Flow Rate:	300 m ³ /sa.(h)	297 m ³ /sa.(h)	300 m ³ /sa.(h)	m ³ /sa.(h)	m ³ /sa.(h)	m ³ /sa.(h)	m ³ /sa.(h)	m ³ /gün(d)
Cözünmüş Oksijen Dissolved Oxygen:	6,9 mg/L	6,4 mg/L	5,9 mg/L	5,0 mg/L	5,0 mg/L	4,8 mg/L	5,0 mg/L	5,2 mg/L
Toplam Klor Total Chlorine:	0 mg/L	0 mg/L	0 mg/L	0 mg/L	0 mg/L	0 mg/L	0 mg/L	0 mg/L
Kalıcı Köpük Persistent Foam:	<input type="radio"/> Var / Yes	<input type="radio"/> Var / Yes	<input type="radio"/> Var / Yes	<input type="radio"/> Var / Yes	<input type="radio"/> Var / Yes	<input type="radio"/> Var / Yes	<input type="radio"/> Var / Yes	<input type="radio"/> Var / Yes
	<input checked="" type="radio"/> Yok / No	<input checked="" type="radio"/> Yok / No	<input checked="" type="radio"/> Yok / No	<input checked="" type="radio"/> Yok / No	<input checked="" type="radio"/> Yok / No	<input checked="" type="radio"/> Yok / No	<input checked="" type="radio"/> Yok / No	<input checked="" type="radio"/> Yok / No

Numune adedi yedi'den fazla ve eğer yukarıdaki alan yeterli gelmezse, yorumlar kısmını kullanın.
Use comment field if number of samples is greater than seven, or if above fields are otherwise not sufficient.

Numune Alım Metodu Otomatik Numune Alım Beher ile Diğer
Sampling Technique: *Automated Sampling* *With Beaker* *Other:*

Atıksu Debi Bilgisi (Deşarj) Wastewater Flow Data (Effluent / Discharge)

Ölçüm Sistemi Debi Metre (Firmanın) Boru (O) Su yola (U) V Çentikli Savak (V)
System: *Flow Meter (In Facility)* *Pipe* *Flume* *Wier*

Çap [cm] Diameter

Su Derinliği [cm] Water Depth

Akış Hızı [cm/sec] Flow Speed

Genel Saha Parametreleri ve Duyusal Veriler (mümkün olduğu kadar) General Field Parameters and Sensory Data (as far as applicable)

Type	Ortam Sıcaklığı / T ambient air [°C]	Koku / Odour	Renk / Colour	Köpük / Foam	Yüzey Madde / Floating Matter
Kullanım Incoming				<input type="radio"/> Var / Yes	<input type="radio"/> Var / Yes
Artılmamış Untreated	40°C	Yok	Mavi	<input type="radio"/> Yok / No	<input type="radio"/> Yok / No
Deşarj Effluent	41°C	Yok	Reffat	<input checked="" type="radio"/> Yok / No	<input checked="" type="radio"/> Yok / No

Saha Kalite Kontrol Çalışması Field Testing QA/QC

Parametre	Lab. Kontrol Numunesi Hedef Değer	Lab. Kontrol Numunesi Ölçülen Değer	Doğruluk [%]
pH	7,0	7,02	
Toplam Klor / Total Chlorine			

Diğer Gözlemler / Other Observations: İşletmede 12500 m³/gün'lük kapasiteli arıtma tesisi mevcuttur. Çiğbeşte STA's kuruludur. Arıtma etkisi debilerle yapılmaktadır. Numune alımı yapılan gönenlik atıksu debisi 300 m³/sa civarındadır.

İlave Yorumlar (ör., kullanılan kısaltmalar, alternatif olarak ölçülen debi ve okumalar, vb.)
Additional Comments (e.g., abbreviations used, alternatively measured flow and readings, etc.):

İlave yorum mevcut değildir.

**SOFTLINES WASTEWATER TESTING
TEST REPORT (TEXTILES)**

Number: TURA230079014



Total Quality. Assured.

ZDHC İzleme / Monitoring

Form LG.469/30.05.2023/Rev.1

ZDHC Atıksu Numune Alımı - Firma Onayı ZDHC Wastewater Sampling - Facility Confirmation

Atıksu numuneleri firmanın normal üretim düzeni ve atıksu deşarjı kapsamında alınmıştır. Aşağıda belirtilen numune alım personeli sahada bulunarak numuneleri toplamıştır.

The Wastewater samples have been collected under the facility's normal production scale and wastewater flow rate. The sampler listed below was on-site and collected the samples.

Numune Alım Personeli (Ad-Soyad & E-mail Adresi)

Sampling Person (Name & E-mail Address):

Ersin Aydoğan
detox.turkey@intertek.com

Firma İsmi

Facility Name:

KİPAŞ MENÜCÜAT A-Ş

Numune Alım Personeli ZDHC Akreditasyon Numarası

Sampler's ZDHC Accreditation No.:

ZDHC-A-22-E-C00106S-221DE-56D90

Firma Temsilcisi Ad-Soyad

Facility's Representative Name:

Yiğit NACARÖĞLU
Çevre Mühendisi
Çevre Ölçümleri (ÇÖİ-28763)
Atıksu Arıtma Tesisi Sorumlusu

Numune Alım Personeli İmza

Sampler's Signature:

(Handwritten signature)

Firma Temsilcisi İmza ve Firma Kaşesi

Facility's Representative Signature and Stamp:

(Handwritten signature)
KİPAŞ MENÜCÜAT
KİPAŞ MENÜCÜAT İŞLETMENLERİ A.Ş.
Mersis No: 0-5630-507-4-0000019
Karaköy Karapınarlı Mah. Faah Sultan Mehmet Cd.
No: 11A - Üsküdar/İstanbul / KATRAMANMARAŞ
Tel : 0344 236 38 60 Faks : 0344 236 33 01



End of report



SOFTLINES WASTEWATER TESTING
TEST REPORT (TEXTILES)

Number: TURA230079014

This report is made solely on the basis of instructions and/or information and materials supplied by you (the Client), It is not intended to be a recommendation for any specific course of action. Intertek shall not accept a duty of care or any other responsibility to any person other than the Client in respect of this report and only accepts liability to the Client insofar as that which is expressly contained in the terms and conditions governing the provision of services to you. Intertek makes no warranties or representations either express or implied with respect to this report save as provided for in those terms and conditions. We have aimed to conduct the Review on a diligent, truthful, and careful basis and we do not accept any liability to you for any direct or in-direct loss arising out of or in connection with this report, in contract, tort, by statute or otherwise, except in the event of our gross negligence or willful misconduct.

